ジャパントラストかわら版 情熱羅針盤 vol.5

お客様からもらった感謝の声

同業者でもあり、お客様でもある、BEST SHIPPINGの佐々木様とは、いつもとてもよい関係でお仕事させていただいています。NVOCC同士ですが、BEST SHIPPING様（以下、BEST様）と弊社JTCの得意とするサービスと航路は同じではありません。BEST様が得意とする混載貨物の荷主様を弊社が紹介し、反対にJTCが得意とするオーバーゲージの案件をご紹介いただくことがよくあります。BEST様をご紹介した荷主様からも、そのサービスの良さ故、感謝のお言葉をいただいております。そして勿論、お互いに紹介しあった船積みが決まった時には、BEST様とJTCの間でも感謝と喜びの言葉が飛び交います。

担当：柴尾

BEST SHIPPING　佐々木様

Q&A

Q）AMS（Automated Manifest System）って何？

A） 米国税関の「船積み24時間前マニフェスト申告規制」に対応するため、AMS接続プロバイダーを経由してマニフェストを送信し、米国税関から許可をもらうためのシステムの名称です。簡単に言うと、「貨物の詳細な素性を、船に乗る前にアメリカ税関がチェックする」システムのことです。5年前の9.11以降、テロの脅威を感じたアメリカが、輸入される貨物がテロ関係ではないか？と全ての貨物をチェックするようになったのが発端です。

執筆：　柏倉

Letter from Los Angeles

For about the last two weeks, California has been suffering through a terrible heat wave with temperature constantly going over 100 degrees Fahrenheit. The heat has been the worst in Central California where temperatures reached a scorching 115 degrees this past weekend. The National Weather Service has forecasted a cooling trend by this weekend, but only expects the temperature to drop a few degrees. It is believed that there have already been 83 heat-related deaths since the start of this current heat wave. Also, the extremely high heat has damaged more than 1000 transformers of California's electric companies. This damage has led to power outages affecting over 1.2 million California customers. The power outage is particularly dangerous for senior citizens during this heat wave because several elderly people have died when their air conditioning shut down due to no electricity. In addition to people, California farmers also reported animals dying in the field. Even with misters and fans to keep cattle cool, experts estimate as much as 2 percent of California's dairy herd may die if this heat wave does not end soon. The heat even stops the ripening process for fruits like peaches, nectarines and grapes. This unbearable heat has been torture for people, animals and even plants, and we all hope the end to this heat wave will come soon.

by Carol

クイズ

【問題】

（　）に当てはまる文字を入れて、次の等式を成立させて下さい。

パン　＋　（　）　－　（　）　－　（　）　＝　ホットドッグ

【効果】柔らかい頭を養います

難易度：★★★☆☆　言語力：★★★★☆　数学力：★★★☆☆
理論力：★★★☆☆　直観力：★★★★☆

【ヒント１】
カッコには１文字づつ入ります。

【ヒント２】
「－」をマイナスとしては使いません。

正解は来月号で発表します。

クイズの答え・お名前・プレゼントの送り先・本誌を読んだ感想を明記の上、present@jpntrust.co.jp までお送りください。正解者の方には抽選で素敵なプレゼントを差し上げます。８月 20 日締め切り。

Employee's Profile

松浦　直

趣味：
お酒を飲むこと/読書

最近、自宅の冷蔵庫が壊れてしまいました。この暑い時期に壊れ、帰宅後の冷たいビールの一杯が飲めず、大変つらい思いをしています。冷蔵庫の中は、ビール、ワイン、日本酒、ジン、梅酒が満載されていた為、詰め込みすぎたかと反省しています。冷蔵庫だけでなく、自分自身も壊さぬように今夏を乗り切れれば・・・